

ЦВЕТОК ЛОТОСА. К ВОПРОСУ О СОВРЕМЕННЫХ ТЕНДЕНЦИЯХ В ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОМ ИСКУССТВЕ ВЬЕТНАМА

Зотова Ольга Ивановна

Кандидат искусствоведения, доцент кафедры журналистики и издательского бизнеса Школы гуманитарных наук Дальневосточного федерального университета.

Ответственный секретарь Приморского отделения ВТОО «Союз художников России».

Россия, г. Владивосток.

zotova-o@yandex.ru

Аннотация

Изобразительное искусство современного Вьетнама – это удивительно многогранное явление, в котором переплелись черты традиционного национального и европейского искусства. Выросшее из вьетнамской художественной традиции, связанной с лаковой живописью, с росписью на шелке, народной гравюрой по дереву, искусство Вьетнама в последние годы все более интенсивно усваивает художественные достижения всего мира.

Ключевые слова: искусство Вьетнама, традиционное искусство, взаимовлияние культур, художественное образование, стили живописи.

Библиографическое описание для цитирования:

Зотова О.И. Цветок лотоса. К вопросу о современных тенденциях в изобразительном искусстве Вьетнама // Искусство Евразии. – 2016. – № 1(2). – С. 120-130. DOI: 10.25712/ASTU.2518-7767.2016.01.011. [Электронный ресурс] URL: <https://readymag.com/u50070366/501557/24/>

Разные этапы развития искусства Вьетнама, его отдельные виды освещают в своих трудах такие исследователи-востоковеды, как О.С. Прокофьев [6], С.И. Тюляев [8], Г.В. Шмелева [11], И.Ф. Муриан [3], А.А. Соколов [7]. В качестве неразрывного процесса от древнейших времен до современности представляет эту историю Нгуен Фи Хоань [4]. Становлению новой вьетнамской живописи посвятил диссертационное исследование Фам Хонг Тхай [10]. Вместе с тем, последний отмечает «необходимость более подробных исследований по отдельным периодам».

Тем более это касается современного этапа, который, по мнению составителей альбома «Vietnamese oil painting» [16, с. 7], является временем, когда происходит процесс адаптации вьетнамского искусства к глобальному контексту.

Применительно к данной публикации попытки определить отдельные тенденции художественной жизни и черты современного искусства проводились в ходе полевых исследований. В 2012 году начался российско-вьетнамский арт-проект «Handshake» («Рукопожатие»), который дал возможность наблюдать художественный процесс в ходе регулярных поездок во Вьетнам. Проект включил 4 выставки в Культурном центре провинции Кхань Хоа в г. Нячанг и Музее изобразительных искусств г. Хошимина. В совместных российско-вьетнамских выставках принимают участие художники разных городов Центрального и Южного Вьетнама, представляя широкую панораму художественных стилей. Помимо того, в ходе посещения образовательных учреждений среднего и высшего уровней (Колледж культуры, искусства и туризма г. Нячанга и Университет изобразительных искусств г. Хошимина) удалось познакомиться с концепцией подготовки художников.

Структура художественной жизни Вьетнама выстроена по аналогии с российской. Ассоциация, объединяющая художников всего Вьетнама, имеет отделения в городах и провинциях, выпускает ежемесячный журнал. Главный офис Ассоциации в Ханое координирует деятельность организации, проведение всевьетнамских выставок искусства (Vietnamese National Fine Art Exhibitions [5]) и ежегодных творческих поездок (art camp), финансируемых из средств государства. Календарь событий художественной жизни полон выставок разных уровней, включая международные совместно с художниками Филиппин, Южной Кореи, КНР и других стран. Информацию об этих событиях легко найти на сайтах средств массовой информации. В стране функционирует система выставочных площадок – от культурных центров в провинциях и государственных художественных музеев, крупнейшими из которых являются Музей изобразительных искусств Хошимина и Музей изобразительных искусств Ханоя, до частных офф-лайн и он-лайн галерей, достаточно прочно вписанных в рыночный контекст (сайты галерей презентуют художественные произведения, предлагая их продажу).



*Рис. 1. Ле Ван Зюй
(Le Van Dzy).
Детство.
Холст, масло.
80 x 100.*

Даже поверхностный взгляд позволяет судить об открытости, мобильности и способности вьетнамских художников откликаться и вписываться в общемировые художественные процессы, несмотря на разницу в уровнях жизни. Это не может не влиять на стилистические характеристики искусства. Это подтверждает круглый стол «Сотрудничество в области культуры и искусства между Вьетнамом и Россией», проведенный в июне 2014 года. Один из участников встречи Нгуен Нгиа Фьонг дал положительную оценку влиянию глобализации на вьетнамское искусство, считая, что «оно способно выдержать натиск поп-культуры Запада и успешно развивать все типы и формы – от традиционных до постмодернистских», а также отметил стремление художников СРВ к восприятию зарубежного опыта и новых тенденций [2].

В этой ситуации хотелось бы выделить в качестве наиболее характерных сегодня следующие направления:

– глубокое внимание к национальным традициям и культуре, в том числе национальному традиционному искусству (к народной гравюре школы Донгхо, с которой, по мнению Д.В. Деопика [1, с. 8], были связаны многие произведения живописи во второй половине XX века в изобразительном плане; к излюбленным национальным мотивам с обращением к природе – цветам, в том числе одному из наиболее популярных – лотосу, растительности, животным; сюжетам из сельской жизни; лаковой живописи, обладающей, по мнению арт-критика Банг Си Трук (Bang Sy Truc), «мистической властью» [12]);

– современная переработка традиций европейского искусства, укоренение которых относится к началу XX века, и истории школ, где обучали западной технике живописи, в первую очередь, к истории Высшей школы изящных искусств Индокитая в Ханое под руководством французского художника Виктора Тардьё;

– реалистическое направление в живописи, получившее активное развитие в период тесных отношений между Вьетнамом и СССР, когда многие вьетнамские художники обучались искусству в советских художественных вузах;

– развитие всех стилей искусства в рамках постмодернистского состояния художественной жизни.

Первое из направлений, пожалуй, можно назвать наиболее всеобъемлющим и коррелирующим с остальными. Это логично вытекает из ментальности вьетнамцев, очень преданных своим истокам, древней культуре, которая и сегодня питает образный строй художественных произведений, исконному укладу жизни, связанному с ведением сельского хозяйства. «Культура Вьетнама очень полно отражает черты и сущность сельской общины. Для вьетнамских деревень характерна собственная культура, называемая обычаями деревни», – пишет Фам Суан Шон [9, с. 185].

Народные танцы, сельские праздники, сбор урожая, уборка риса, лотос (Чан Ха «Танец с бумажным веером», Ле Ван Дюи «Весенний сад», «Возвращение домой», «Деревня», «Танец» Буй Ван Кванг, «Лотос» Нгуен Хуу Бай) – эти и другие мотивы воплощаются с удивительным разнообразием жанров, техник, индивидуальных приемов, в которых определяется связь с лубочной и лаковой картиной, деревянными резными панно. Эти произведения отличаются большим своеобразием, основанным на живописных и колористических характеристиках. Д.В. Деопик говорит об умении «работать чистым цветом, большими цветовыми пятнами, не увлекаясь мелочами, нюансами» [1, с. 15], что объясняется не копированием натуры, а созданием образа на основе наблюдений. Вьетнамские художники не работают на пленэре, вернее,

работают не так, как это принято в европейской академической традиции. Для них достаточно наброска, который ложится в основу живописного произведения, создаваемого в мастерской под влиянием глубинных ощущений от природной среды, окружающего мира, в котором для вьетнамцев каждая песчинка имеет ценность.

Сосредоточением разнообразных вариаций народного искусства является Деревня художников в окрестностях Хошимина, где расположены студии художников и дизайнеров. Керамика, деревянная скульптура, лаковая и масляная живопись, графика объединены общим вниманием к традиционному искусству, которое остается настолько значительной базовой основой, что является призмой для любых новаций. Его актуальностью обусловлены образовательные программы в художественных учебных заведениях. Так, в одном из самых авторитетных вузов Вьетнама на факультете живописи вместе с масляной живописью преподают технику лаковой живописи и живописи на шелке, а на факультете графики вместе с литографией и гравюрой на металле – печать на шелке [14].



Рис. 2. Нгуен Хай Хуонг (Nguyen Hai Huong). Красный лотос. Холст, масло. 90 x 75.

Второе направление, по мнению художников поколения, пришедшего в искусство в 1980-х гг. (эти мнения записаны автором публикации для личного архива – *прим. авт.*), развивается благодаря традициям, заложенным Высшей школой изящных искусств Индокитая (история школы подробно изложена в монографии И.Ф. Мурян [3, с. 10-20] и статье А.А. Соколова [7, с. 354-361]). На ее основе был создан крупнейший сегодня в стране Университет изобразительных искусств Ханоя. Школа знакомила вьетнамских студентов с европейским искусством, а обучение велось по серьезной программе, способствовавшей усвоению принципов и техники европейской живописи. Вместе с тем, в школе изучали традиционное национальное искусство, что дало замечательный результат «обновления технологии и образно-стилистической основы своего искусства» [3, с. 12]. Выпускники стали известными мастерами живописи, повлиявшими на художников следующих поколений. Некоторые занимались преподавательской деятельностью. В числе самых ярких представителей искусства – Нгуен Фан Тянь, То Нгок Ван, Чан Ван Кан, Нгуен Зья Чи и др.

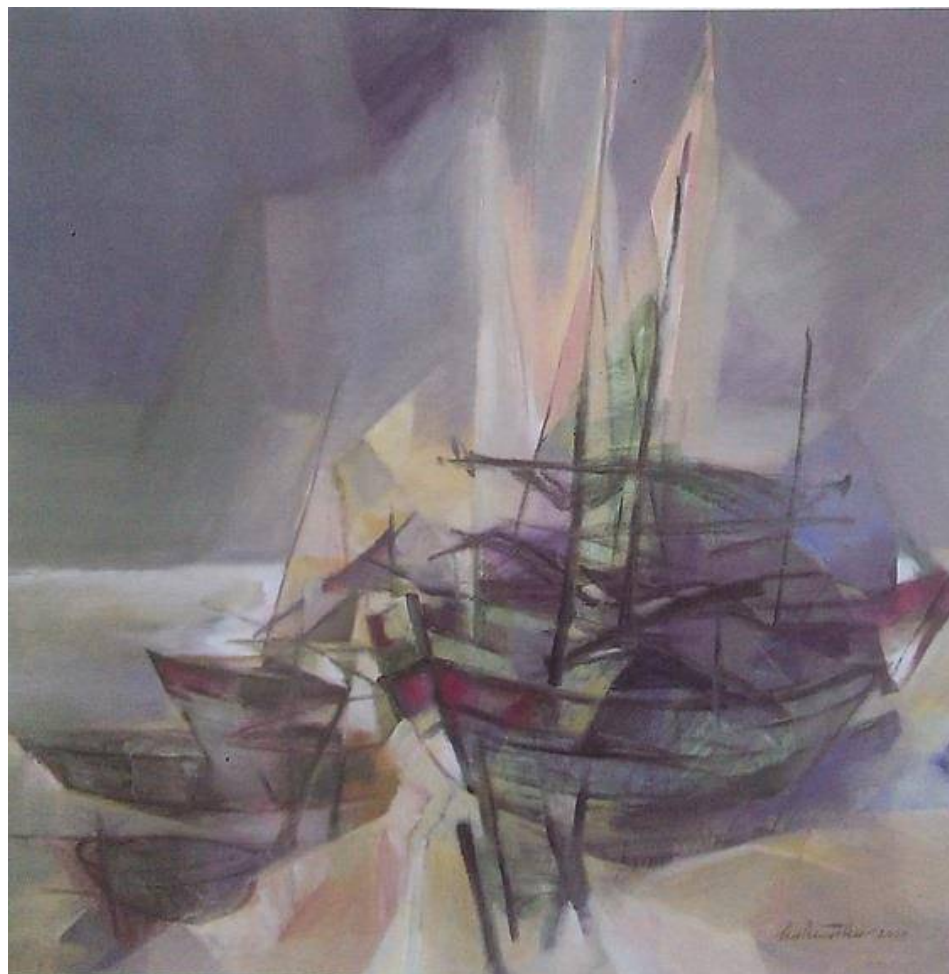
Ярким примером современной переработки традиций европейского искусства сегодня является творчество Буй Ван Кванга, одного из интереснейших художников Центрального Вьетнама (возглавляет Ассоциацию художников провинции Кханьхоа). Он окончил Университет изобразительного искусства в Хюэ. Сразу после окончания университета начинает участвовать в национальных выставках искусства. Его работам присуща индивидуальность с акцентом на активное цветовое пятно, линию, эмоциональное начало. Его персональные выставки с успехом прошли в Париже (2003), Берлине (2003, 2010), Манчестере (2003). Успех, думается, был вызван эффектом ассоциативной памяти, которую пробуждает живопись Буй Ван Кванга. Ассоциация связана с живописной традицией, привитой в свое время французскими художниками-преподавателями и развитой вьетнамскими художниками во второй половине XX века.



Рис. 3.
Буй Ван Кванг
(Bui Van Quang).
Возвращение домой.
Холст, масло. 80 x
100.

В этом русле интересным представляется творчество еще одного художника, принадлежащего этому поколению, – Хо Хонг Лина. Он окончил Университет изобразительных искусств Хошимина. Также сразу после окончания вуза стал участвовать в выставках, одна из которых прошла в Париже в 1994 году и в городском музее Дюнкерка. Его живопись отличается спокойным, благородным колоритом, композиционной продуманностью. Он внимателен к форме. В пейзажах ему интересны эффекты света. Один из них – «Послеполуденный свет в Далате» (2011) полон поэтического настроения, передающего удивительную атмосферу высокогорного города, построенного французами. Философия художника такова: «Мое искусство не выражает проблем реальной жизни, но создает те новые вещи, которые свободны от этих проблем. Эти вещи ведут меня к новым исследованиям. Через них я обретаю новые идеалы цивилизации» [13].

Творчество этого художника как ничье другое дает понимание связи поколений, так как он продолжил профессию отца художника Хо Хуу Чу. Он родился в 1940 году и обучался в Национальном колледже Сайгона, который окончил в 1964 году. Это было время борьбы за воссоединение Севера и Юга, когда во вьетнамском искусстве появляются сюжеты на военную тему, активно развивается искусство плаката. Однако ряд художников продолжает в своем творчестве традиции основоположников вьетнамского искусства.



*Рис. 4. Хо Хуу Чу
(Хо Нин Тхи).
Утро на берегу
Лонг Хай. 2000.
100 x 100.*

Хо Хуу Чу тяготеет к эксперименту с формой, к смешению фигуративного и абстрактного, к необычным пространственным построениям картины. Его работы отличаются сдержанным колоритом, изяществом («Утро на берегу Лонг Хай», 2000; «Мандолина, роза и поющие птицы», 2009). Художник признается, что живопись для него – это игра души, исполненной истины, которую он выражает с помощью того языка, которым владеет. Идеи произведений могут идти изнутри, но могут быть навеянными событиями и впечатлениями извне. Фигуративная живопись появляется как результат осознания жизни, абстрактная – движима подсознанием. И эта формула творчества так же, как и сама живопись, связана ментальной связью с постимпрессионистской установкой на осмысление сущностного состояния действительности.

Развитие третьего направления – реалистической живописи – связано с выбором социалистического образа жизни страной, пережившей тяжелейшие испытания. Метод отображения действительности – как в жизни – совпал с политической установкой, вылившейся прежде всего в сюжетику полотен. Художники обращались к темам недавней войны, подвигу народа, производственным будням. Методы социалистического реализма усваивались студентами, обучавшимися в художественных вузах СССР (многие из них занимаются сегодня преподавательской деятельностью в вузах Вьетнама). Интерес к традициям русской живописи велик и сегодня (в частности, арт-проект «Handshake», в течение ряда лет представляющий во Вьетнаме творчество талантливых художников Дальнего Востока и Сибири Е.Е. Макеева, М.В. Холмогоровой, М.Р. и Е.А. Пихтовниковых, В.П. Хрустова, К.Б. Кузьминых, И.И. Бутусова, Л.А. Козьминой, О.В. Подсочина, С.В. Форостовского, А.С. Щеголевой, О.К. и И.Т. Никитчик, В.А. Серова, А.Е. и А.В. Ткаченко, С.Д. Горбачева, А.Г. Филатова, А.М. Гринченко, имеет высокий статус и вызывает огромный интерес зрителей и профессионального сообщества. В 2014 году один из участников арт-проекта «Handshake» заслуженный художник РФ Е.Е. Макеев был приглашен в Колледж культуры, искусства и туризма г. Нячанг для преподавания рисунка и композиции). Вместе с тем в реалистической живописи вьетнамских художников проявляется та ментальность, которая оказывается сильнее русской традиции. Это выражается в некоторой условности формы, пространственных решениях. Наблюдения за ходом работы вьетнамских художников на совместных пленэрах автором этих строк позволили сделать заключение, что задачи пленэра, являющиеся основными для российских живописцев (передача состояния природы, эффектов света и т.д.) не очень важны для вьетнамцев. Думается, что объяснение этому можно найти в том, что соприкосновение с традициями русской реалистической школы, пусть и в таких солидных вузах, как Московский художественный институт им. В.И. Сурикова, все же достаточно кратковременное, да и в соотношении с теми, кто получил образование в вузах Вьетнама, основанное на другой традиции, таких художников меньше.

Гораздо более актуальным сегодня является синтез всех стилей и направлений. Об этом свидетельствует материал многочисленных выставок во Вьетнаме и за рубежом, в которых сегодня вьетнамские художники участвуют все активнее, это мнение выражают и сами авторы.

Кроме того, сегодня нет жестких установок на следование какому-то определенному стилю.

В частности, во вступительной статье к каталогу совместной выставки четырех художников из Хошимина Нгуен Хай Хуонг (Nguyen Hoai Huong), Нгуен Тхан Бин (Nguyen Thanh Binh), Нгуен Чун Тин (Nguyen Trung Tin), До Хоанг Тьонг (Do Hoang Tuong) [15] говорится, что они – представители нового поколения художников, которые более независимы и свободны в их профессии. Ответ на вопросы, что обогащает их живопись, каков их индивидуальный путь, нужно искать в их живописи.

К слову, совместная выставка в 2009 году организована художниками, которые вместе учились, спустя 21 год после предыдущей совместной. Сопоставление материала дало видение концепций каждого в развитии. Автор статьи Дуонг Чу дает анализ личной рефлексии авторов, увлечений импрессионизмом, абстракцией, экспрессионизмом, другими стилями. Действительно, в представленных работах проявлен широкий спектр стилистических приемов, которые говорят о внутренней свободе художников, для которых основным критерием в творчестве является профессионализм.

Литература

1. Деопик Д.В. Традиционное и новое искусство Вьетнама // Нгуен Фи Хоань. Искусство Вьетнама. Очерки истории изобразительного искусства. – М.: Прогресс, 1982.
2. Круглый стол по теме «Сотрудничество в области культуры и искусства между Вьетнамом и Россией» (26 июня 2014, Дни вьетнамской культуры в Российской Федерации) [Электронный ресурс]. URL: <http://www.ifes-ras.ru/events/8/936-sotrudnichestvo-v-oblasti-kultury-i-iskusstva-mezhdu-vetnamom-i-rossiej> (Дата обращения 23.01.2016).
3. Муриан И.Ф. Изобразительное искусство Социалистической республики Вьетнам. – М., 1980.
4. Нгуен Фи Хоань. Искусство Вьетнама. Очерки истории изобразительного искусства. – М.: Прогресс, 1982.
5. Официальный сайт Вьетнамской ассоциации художников (The Vietnam Fine Arts Association) [Электронный ресурс]. URL: <http://www.vietnamfineart.com.vn> (Дата обращения 23.01.2016).
6. Прокофьев О.С. Искусство Юго-Восточной Азии. – М.: Искусство, 1967.
7. Соколов А.А. Из истории изобразительного искусства Вьетнама: выставки, художники, школы: первая половина XX века // Юго-Восточная Азия: актуальные проблемы развития. – 2011. – Вып. № 17. – С. 340-366.
8. Тюляев С.И. Искусство Вьетнама. – М., 1957.
9. Фам Суан Шон. Культура Вьетнама и культурные связи между Вьетнамом и Россией // Российско-вьетнамские отношения: современность и история. Взгляд двух сторон. – М.: ИДВ РАН, 2013. – 416 с. – С. 182-200.
10. Фам Хонг Тхай. Становление новой вьетнамской живописи в начале XX века. Автореферат дисс. на соискание ученой степени кандидата искусствоведения [Электронный ресурс]. URL: <http://cheloveknauka.com/v/425019/a?#?page=10>. (Дата обращения: 24.01.2016).
11. Шмелева Г. В. Станковая лаковая живопись Демократической республики Вьетнам. – М., 1970.

12. Bang Cy Truc. An introduction to the lacquer art of Vietnam [Электронный ресурс] URL: <http://www.eyegalleryvn.com/cms/An-Introduction-to-the-Lacquer-Art-of-Vietnam-?target-view-pid-34-ppage-3.html> (Дата обращения: 24.01.2016).
13. Father and Son: figurative and abstractive. 2012.
14. Ho Chi Minh city University of Fine Arts. Booklet. 2013.
15. Nguyen Hoai Huong, Nguyen Thanh Binh, Nguyen Trung Tin, Do Hoang Tuong. Booklet of the exhibition in Applied Arts gallery. 2009.
16. Vietnamese Oil painting. Fine Art Publishing House. Hanoi. 2009.
17. Vietnamese oil paintings exhibition. Hanoi. 2008. P. 3.

Статья поступила в редакцию 06.02.2016 г.

DOI 10.25712/ASTU.2518-7767.2016.01.011

LOTUS FLOWER. TOWARDS THE QUESTION ABOUT MODERN TRENDS ON THE VIETNAM FINE ART

Zotova Olga Ivanovna
PhD in Arts, Associate Professor of the
Department of Journalism and Publishing
Business at the School of Humanities of the Far
Eastern Federal University.
Executive Secretary of the Primorsky Branch of
the Union of Artists of Russia.
Russia, Vladivostok.
zotova-o@yandex.ru

Abstract

Fine art of modern Vietnam is a wonderful multifaceted event, where traits of traditional national and European art are interwoven. In recent years Vietnam art, grown from the Vietnamese artistic tradition, connected with the lacquer painting, the painting on silk, folk engraving on wood, ever more takes artistic achievements of the whole world.

Keywords: Vietnamese art, traditional art, cultural, artistic education, painting styles.

Bibliographic description for citation:

Zotova O.I. Lotus flower. Towards the question about modern trends on the Vietnam fine art. *Iskusstvo Evrazii – The Art of Eurasia*, 2016, No. 1(2), pp. 120-130. DOI: 10.25712/ASTU.2518-7767.2016.01.011. Available at: <https://readymag.com/u50070366/501557/24/> (In Russian).

References

1. Deopik D.V. *Traditsionnoe i novoe iskusstvo V'etnama* [Vietnam's traditional and new art]. In: Nguyen Fi Hoan. *Iskusstvo V'etnama. Ocherki istorii izobrazitel'nogo iskusstva* [Art of Vietnam. Essays on the history of art]. Moscow, Progress, 1982.
2. Discussion about «Cooperation in the field of culture and art between Vietnam and Russia» (June 26, 2014, Days of Vietnamese culture in the Russian Federation). Available at: <http://www.ifes-ras.ru/events/8/936-sotrudnichestvo-v-oblasti-kultury-i-iskusstva-mezhdu-vietnamom-i-rossiej> (accessed 23.01.2016).
3. Murian I.F. *Izobrazitel'noe iskusstvo Sotsialisticheskoi respubliki V'etnam* [Fine Art of the Socialist Republic of Vietnam]. Moscow, 1980.
4. Nguyen Fi Hoan. *Iskusstvo V'etnama. Ocherki istorii izobrazitel'nogo iskusstva* [Art of Vietnam. Essays on the history of art]. Moscow, Progress, 1982.
5. The official website of The Vietnam Fine Arts Association. Available at: <http://www.vietnamfineart.com.vn> (accessed 23.01.2016).
6. Prokofiev O.S. *Iskusstvo Yugo-Vostochnoi Azii* [Art of Southeast Asia]. Moscow, Iskusstvo, 1967.
7. Sokolov A.A. *Iz istorii izobrazitel'nogo iskusstva V'etnama: vystavki, khudozhniki, shkoly: pervaya polovina XX veka* [From the history of the fine arts of Vietnam: exhibitions, artists, first half of the XX century]. Moscow, Iskusstvo, 1967.

schools: the first half of the twentieth century]. In: *Yugo-Vostochnaya Aziya: aktual'nye problemy razvitiya* [Southeast Asia: actual problems of development]. Vol. No. 17, 2011, pp. 340-366.

8. Tyulyaev S.I. *Iskusstvo V'etnama* [Art of Vietnam]. Moscow, 1957.

9. Pham Xuan Chon. *Kul'tura V'etnama i kul'turnye svyazi mezhdru V'etnamom i Rossiei* [Vietnam culture and cultural ties between Vietnam and Russia]. In: *Rossiisko-v'etnamskie otnosheniya: sovremennost' i istoriya. Vzglyad dvukh storon* [Russian-Vietnamese relations: modernity and history. The look of the two sides]. Moscow, 2013, pp. 182-200.

10. Pham Hong Thai. *Stanovlenie novoi v'etnamskoi zhivopisi v nachale XX veka. Avtoreferat diss. na soiskanie uchenoj stepeni kandidata iskusstvovedeniya* [The formation of the new Vietnamese painting in the early twentieth century. Abstract of Thesis for the degree of PhD in Arts]. Available at: <http://cheloveknauka.com/v/425019/a?#?page=10> (accessed: 24.01.2016).

11. Shmeleva G.V. *Stankovaya lakovaya zhivopis' Demokraticeskoi respubliki V'etnam* [Easel lacquer painting of the Democratic Republic of Vietnam]. Moscow, 1970.

12. Bang Cy Truc. An introduction to the lacquer art of Vietnam [Электронный ресурс] URL: <http://www.eyegalleryvn.com/cms/An-Introduction-to-the-Lacquer-Art-of-Vietnam-ptarget-view-pid-34-ppage-3.html> (Дата обращения: 24.01.2016).

13. Father and Son: figurative and abstractive. 2012.

14. Ho Chi Minh city University of Fine Arts. Booklet. 2013.

15. Nguyen Hoai Huong, Nguyen Thanh Binh, Nguyen Trung Tin, Do Hoang Tuong. Booklet of the exhibition in Applied Arts gallery. 2009.

16. Vietnamese Oil painting. Fine Art Publishing House. Hanoi. 2009.

17. Vietnamese oil paintings exhibition. Hanoi. 2008. P. 3.

Received: February 06, 2016.

ФОТОГАЛЕРЕЯ ПРОИЗВЕДЕНИЙ СОВРЕМЕННЫХ ХУДОЖНИКОВ ВЬЕТНАМА

Фото предоставлены О.П. Зотовой.



Буи Ван Куанг (Bui Van Quang). Танец. 2013. Холст, масло. 150 x 195.



*Хо Хон Лин (Ho Hong Linh).
Дневное сияние Далата.
Холст, масло. 80 x 100.*



Ле Хуин (Le Huynh). На пути в пагоду. Холст, масло. 80 x 100.



Ле Три (Le Tri). Весна. Картон, масло. 20 x 20.



Ле Три (Le Tri). Картон, акрил.



Ле Ван Зуи (Le Van Зуи). Дети и белая лошадь. Холст, масло. 100 x 100.



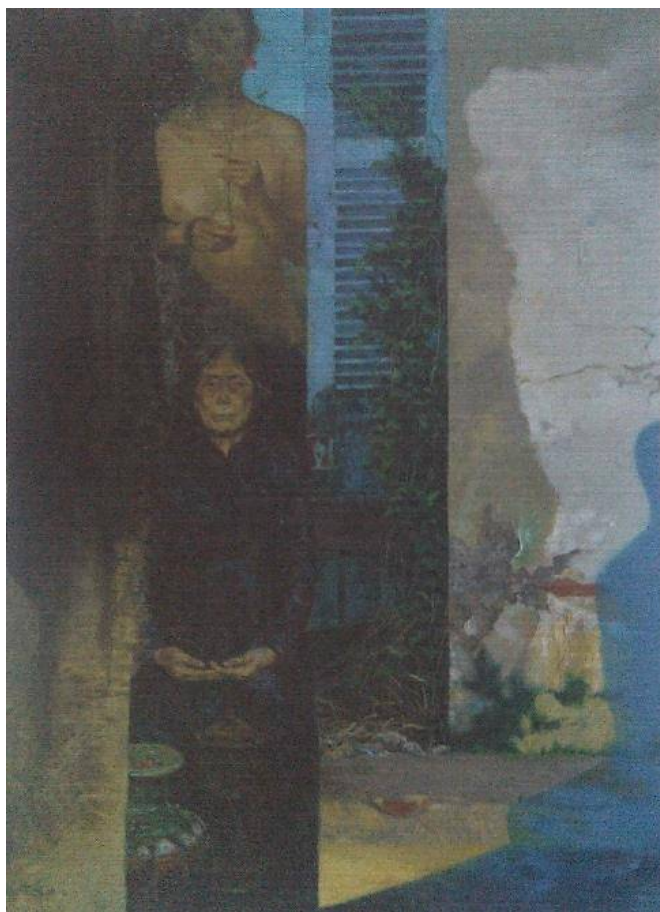
Нгуэн Ху Бай (Nguen Хиу Вай). Лотос. Холст, масло. 80 x 80.



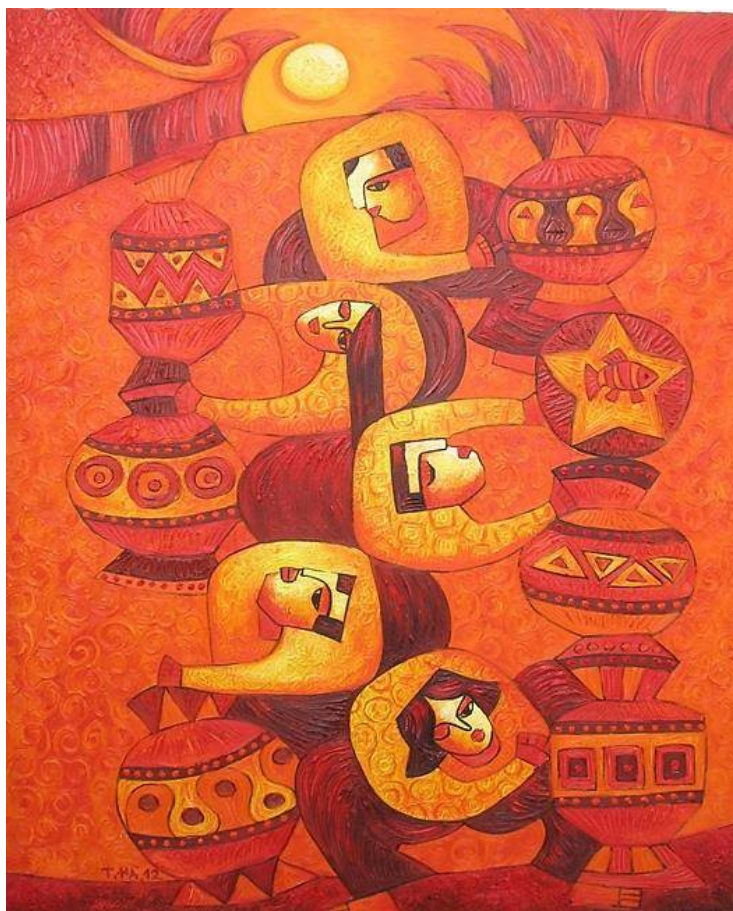
Нгуэн Тхань Бин (Nguyen Thanh Vinh). *Планистка*. Холст, масло. 100 × 130.



Нгуэн Тхань Бин (Nguyen Thanh Vinh). *Крыши*. Холст, масло. 90 × 120.



Нгуэн Чун Тинь (Nguyen Trung Tin).
Полдень. Холст, масло. 130 x 180.



Чжан Ха (Tran Ha).
Праздник Середины осени.
Холст, масло. 81 x 100.